

France-Paris: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 13/2016 20/01/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Groupe hospitalier HUPNVS

Postal address: Hôpital Bretonneau — cellule des marchés des HUPNVS — 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Country: France

For the attention of: M. François Cremieux directeur des HUPNVS

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aphp.fr>

Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>

Additional information can be obtained from:

Official name: Hôpital Bretonneau — cellule des marchés des HUPNVS

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Fax: +33 153111679

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_xs4W1wRHEs

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Hôpital Bretonneau — cellule des marchés des HUPNVS

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_xs4W1wRHEs

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Hôpital Bretonneau — cellule des marchés des HUPNVS

Postal address: 23 rue Joseph de Maistre

Town: Paris Cedex 18

Postal code: 75885

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_xs4W1wRHEs

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Missions de maîtrise d'oeuvre, d'OPC et de CSSI relatives à l'opération «Remplacement des systèmes de sécurité incendie du bâtiment Nicolas Beaujon de l'hôpital Beaujon (92110 Clichy)».

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Hôpital Beaujon — 100 boulevard du Général Leclerc, 92110 Clichy.

NUTS code FR105 Hauts-de-Seine

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Missions de maîtrise d'oeuvre, d'OPC et de CSSI relatives à l'opération «Remplacement des systèmes de sécurité incendie du bâtiment Nicolas Beaujon de l'hôpital Beaujon (92110 Clichy)».

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71242000 Project and design preparation, estimation of costs, 71246000 Determining and listing of quantities in construction, 71247000 Supervision of building work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Opération de réutilisation / réhabilitation, elle a pour objectif la stricte réalisation du schéma directeur incendie QUASSI dans sa version acceptée par la Préfecture des Hauts de Seine, pour ce qui concerne:

— le SSI du bâtiment N. Beaujon (IGH) et ERP);

— le système d'interphonie de l'IGH;

— l'isolement tous corps d'état IGH/ERP dans le secteur de l'escalier monumental en limite des 2 établissements de N. Beaujon.

Elle porte sur le remplacement complet du SSI du bâtiment N. Beaujon et du système d'interphonie IGH, afin de disposer d'un matériel homogène, fiable, ergonomique, et présentant un haut niveau de maintenabilité.

Le maître d'ouvrage attend de cette opération:

- le traitement des anomalies de fonctionnement constatées dans le cas où elles ne concernent que le SSI ou le système d'interphonie;
- l'identification précise de leur cause, lorsqu'elles portent sur des équipements en interface avec ceux remplacés dans le cadre de la présente opération.
- le remplacement ou la mise en conformité de certains DAS ciblés (coffrets de relayage, clapets et volets coupe-feu).

Les sujétions de maintien en service des installations SSI des bâtiments périphériques, de création d'une unité d'aide à l'exploitation, et d'adaptation aux nouveaux équipements/ restructuration/ rénovation des locaux du PCSI font partie de l'opération.

Le délai d'exécution des travaux, en lien avec la présente consultation, est fixé à 21 mois (630 jours calendaires).

Le démarrage du chantier est prévu au cours du 2nd semestre 2017.

Le montant du projet est estimé à 3 762 000 EUR HT.

La tranche ferme est constituée des missions APS — apd.

Suite: voir Vi.3) du présent avis.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Les tranches conditionnelles du marché:

- tranche conditionnelle 1: missions Pro/Dce — aCT;
- tranche conditionnelle 2: missions VISA — dET — aOR.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 34 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Il n'est pas exigé de cautionnement.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

L'Exécution du marché sera financée par le budget de l'hôpital. Le paiement s'effectue suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics et selon les dispositions du titre IV de la loi no 2013-100 du 28.1.2013 portant diverses dispositions d'adaptation de la législation au droit de l'union européenne en matière économique et financière et du décret no 2013-269 du 29.3.2013 relatif à la lutte contre les retards de paiement dans les contrats de la commande publique. Le délai global de paiement prévu à l'article 98 du Code des marchés publics est au plus de 50 jours.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat est invité à se présenter sous forme de groupement sous réserve du respect des

règles relatives à la concurrence. Dans ce cas, le formulaire Dc1 (ou équivalent) devra préciser si le groupement est solidaire ou conjoint et être dûment complété. Les candidatures et les offres devront être soit cosignées par l'ensemble des entreprises groupées, soit signées par le mandataire seul dès lors qu'il justifie des habilitations nécessaires pour représenter les membres du groupement. Dans les deux formes de groupement, le nom du mandataire doit être expressément désigné dans l'acte d'engagement. Chaque membre du groupement doit fournir les documents relatifs à la candidature. Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché, plusieurs candidatures en agissant à la fois en qualité de candidat individuel et de membre d'un ou plusieurs groupements. Le cas échéant, le groupement devra être composé de la manière suivante:

- bureau d'études, spécialisé en systèmes de sécurité incendie, qualif. OPQIBI 1414 (étude de SSI complexes) — 1217 (ingénierie des risques d'incendie complexes) — ingénierie tous corps d'état (aménagement du PCSI, travaux sur structure du bâtiment, travaux sur matériaux amiantés) ou des qualif. Équivalentes ou des références de prestations similaires, mandataire;
- économiste de la construction, qualif. OPQTECC (études de maîtrise d'oeuvre — mission économiques) ou OPQIBI 2202 (maîtrise des coûts en phase de conception et de réalisation) ou des qualif. Équivalentes ou des références de prestations similaires;
- cCSI, qualif. OPQIBI 0321 (CSSI de catégorie A) ou des qualif. Équivalentes ou des références de prestations similaires;
- oPC, qualif. OPQIBI 0302 (Planification — coordination (Opc) d'exécution complexe) ou des qualif. Équivalentes ou des références de prestations similaires;
- tout(S) autre(s) prestataire(s) que le mandataire estime nécessaire pour mener à bien la mission.

Suite: voir Vi.3) du présent avis.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: La sélection des candidatures est effectuée dans les conditions prévues à l'article 52 du CMP et est limitée à l'examen des compétences, références et moyens humains et matériels des candidats, sans remise de prestations. A ce titre, les critères de sélection sont la qualification et la qualité du candidat ainsi que la qualité des références fournies.

Par compétences, il faut entendre la qualification OPQIBI 1414 — 1217 ou toute autre preuve de compétence équivalant à la qualification exigée pour le bureau d'études, OPQTECC (étude de maîtrise d'oeuvre — missions économiques) — OPQIBI 2202 ou toute autre preuve de compétence équivalant à la qualification exigée pour l'économiste de la construction, OPQIBI 0321 ou toute autre preuve de compétence équivalant à la qualification exigée pour les missions de cssi, opqibi 0302 ou toute autre preuve de compétence équivalant à la qualification exigée pour les missions d'opc. Elle constitue également le niveau minimum de capacité requis.

En cas de candidature en équipe, les compétences et les moyens du candidat consistent en la composition de l'équipe (détail et justification des compétences et rôle de chaque cotraitant ou sous-traitant, au sein de l'équipe candidate) et les moyens humains et matériels de chaque cotraitant ou sous-traitant.

Par références, il faut entendre des réalisations identiques à l'objet du marché, ou des

opérations de complexité ou d'échelle équivalente, ou réalisées dans un contexte similaire.
Suite: voir Vi.3) du présent avis.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Un dossier administratif contenant:

- dc1 + Dc2 ou équivalents;
- s'il est en redressement judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet;
- les attestations en cours de validité des assurances professionnelles;
- un extrait du Kbis de moins de six mois et/ou, le cas échéant, l'extrait d'immatriculation au répertoire des métiers, ou le certificat d'inscription au répertoire des Entreprises et des Établissements (Sirene) dans le cas d'un auto entrepreneur ou d'une association (et les statuts de l'association ou le récépissé de déclaration préalable prévu à l'article 5 de la loi du 1er juillet 1901 modifiée, relative au contrat d'association et à l'article no 5 du décret du 16.8.1901 modifié, pris pour l'exécution de la loi du 1.7.1901 relative au contrat d'association), ou une copie recto-verso de la carte d'identité ou du passeport en cours de validité et une déclaration de l'intéressé faisant état de sa filiation et déclaration sur l'honneur de non condamnation pénale en application de l'article A123-51 du Code de Commerce pour une personne physique non commerçante;
- une attestation permettant la vérification des pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat;
- les coordonnées bancaires: IBAN & BIC.

Minimum level(s) of standards possibly required: — qualification OPQIBI 1414 (étude de systèmes de sécurité incendie complexes) — 1217 (ingénierie des risques d'incendie complexes) — ingénierie tous corps d'état (aménagement du PCSI, travaux sur structure du bâtiment, travaux sur matériaux amiantés) ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires, mandataire;

— qualification OPQTECC (études de maîtrise d'oeuvre — mission économiques) ou OPQIBI 2202 (maîtrise des coûts en phase de conception et de réalisation) ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires;

— qualification OPQIBI 0321 (coordination des systèmes de sécurité incendie (Cssi) de catégorie A) ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires;

— qualification OPQIBI 0302 (Planification — coordination (Opc) d'exécution complexe) ou des qualifications équivalentes ou des références de prestations similaires;

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- les certificats opqibi / opqtecc tels que demandés, cours de validité, ou qualification(s) équivalente(s) ou références de prestations similaires;
- + un dossier technique constitué de:
 - une note méthodologique synthétique et spécifique sur l'organisation et l'exécution de la mission de la maîtrise d'oeuvre; limitée à deux pages A4 maximum, elle doit présenter l'organisation pressentie (candidat unique, cotraitance, sous-traitance), les moyens humains et matériels spécifiquement dédiés au projet (pour chacun des prestataires en cas de groupement d'entreprise) et préciser la répartition des missions entre les membres de l'équipe; sont annexés à cette note, le curriculum vitae des membres exécutant la prestation (formation, expérience, compétence, liste de références);
 - une liste de références présentée selon le cadre annexé au règlement de consultation (annexe 1) limitée à une seule page A4;
 - un dossier de références libre.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: La loi no 85-704 du 12.7.1985 modifiée, relative à la maîtrise d'ouvrage publique et à ses rapports avec la maîtrise d'oeuvre privée, dite «Loi Mop», et le décret no 93-1268 du 29.11.1993 et l'arrêté du 21.12.1993 pris pour son application.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Pour éviter tout risque de rupture d'égalité de traitement entre les candidats, tout prestataire ayant participé à toute étude préalable ne peut se porter candidat au marché de maîtrise d'oeuvre correspondant, seul ou en groupement, celui-ci ayant pu recueillir des informations susceptibles de l'avantager sensiblement par rapport aux autres candidats.

Conformément à leurs stipulations contractuelles, les titulaires de marchés d'exercice de prestations intellectuelles en assistance à maîtrise d'ouvrage pour les opérations de travaux des HUPNVS (Bureau de Contrôle, csps, cssi et Opc) ne peuvent se porter candidat, seul ou en groupement, à l'attribution du marché. Le jury de concours dresse la liste des candidats admis selon les critères de sélection des candidatures indiqués au lii.2.1 du présent avis et il est précisé que l'appréciation de ces critères est laissée libre pour les membres du jury. Il est remis aux candidats admis le dossier de consultation des entreprises qui doivent alors effectuer la visite obligatoire du site et remettre une offre dans le délai imparti et selon les conditions définies par le représentant du pouvoir adjudicateur. Le maître de l'ouvrage invite les candidats sélectionnés à remettre une proposition sur la base de son cahier des charges. Après la date limite de réception des offres, l'ap-hp engagera des négociations qui se déroulent suivant les modalités définies par le RPA. La négociation s'appuie sur une offre globale de prestations, celle-ci est adaptée le cas échéant au fur et à mesure des échanges avec

le maître d'ouvrage. La négociation s'engage alors sur la base des propositions des candidats pour aboutir à l'offre définitive. La négociation doit porter sur l'ensemble des critères de jugement de l'offre et ne saurait se résumer à une discussion sur le prix.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Critère 1: la valeur technique de l'offre, notée sur 12, jugée et évaluée d'après les sous-critères suivants: sous-critère 1: la composition de l'équipe proposée (illustrée par des C.V.) en adéquation avec la mission (composition, qualification et management de l'équipe proposée) (notée sur 4 soit 33,33 % de la pondération des sous-critères) — sous-critère 2: la méthodologie et les moyens proposés par le candidat pour mener sa mission (notés sur 4 soit 33,33 % de la pondération des sous-critères) — sous-critère 3: la cohérence interne de la proposition: appréciation des quantités prévisionnelles d'heures allouées par membre de l'équipe et par phase de la mission (notée sur 2 soit 16,67 % de la pondération des sous-critères) — sous-critère 4: les dispositions préventives et correctives prises pour respecter les délais (notés sur 2 soit 16,67 % de la pondération des sous-critères). Weighting 60
2. Critère 2: le prix, noté sur 8. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

16-005-01-AC

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.2.2016 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Le règlement de consultation «Candidatures» doit être retiré électroniquement sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation. Les candidatures doivent être

déposées ou envoyées par pli recommandé à la cellule des marchés de l'hôpital Bretonneau, 23 rue Joseph de Maistre 75885 Paris Cedex 18. Le pli comportera obligatoirement les mentions suivantes:

- l'identification du candidat;
- l'intitulé du marché.

Le dépôt électronique est également possible sur <https://www.achatpublic.com> au niveau de la consultation. Les éléments relatifs au dossier administratif et au dossier technique doivent être clairement identifiés comme tels.

Suite du li.2.1) du présent avis:

pour la présente mise en concurrence, le marché sera conclu après mise en oeuvre de la procédure négociée spécifique à la maîtrise d'oeuvre, en application de l'article 74-iii-1-a) du Code des Marchés Publics. Les conditions de recours à la procédure négociée spécifique à la maîtrise d'oeuvre, notamment celles prévues au 35-i-2 du CMP, sont remplies, le marché de maîtrise d'oeuvre ayant pour finalité de préciser au cours des études de conception, le programme et le cahier des charges des travaux à réaliser dans le cadre de l'opération de réhabilitation des locaux et des équipements à remplacer et / ou installer.

Le marché comprend les missions de base suivantes au sens de la loi MOP: APS — aPD — pro/Dce — aCT — vISA — dET — aor.

Suite du lii.1.3) du présent avis:

Les personnes assurant la coordination SSI et les missions d'opc seront physiquement différentes de celles de la maîtrise d'oeuvre.

La forme nécessaire du groupement pour la bonne exécution du marché après attribution est la forme solidaire ou la forme conjointe avec mandataire solidaire.

Suite du lii.2.1) du présent avis:

Lors de l'ouverture des plis, sont rejetés les candidats:

- n'ayant pas fourni les documents prévus au 3.1 du présent règlement de consultation, sous réserve d'application de l'alinéa 1 de l'article 52 du CMP;
- dont les manquements allégués dans l'exécution de précédents marchés ont entraîné des difficultés, en l'absence de garanties nouvelles suffisantes;
- dont le Dc1 (ou équivalent) n'est pas joint ou n'est pas revêtu d'une signature originale ou électronique selon le mode de transmission choisi (il est rappelé que dans le cas où le candidat se présente sous la forme d'un groupement, tous les membres du groupement signent la lettre de candidature et que l'irrecevabilité de la candidature de l'un de ses membres entraîne de fait celle du groupement entier);
- dont le niveau minimum de capacité requis n'est pas atteint.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 15.1.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7, rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Internet address: <http://paris.tribunal-administratif.fr>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Le Médiateur des marchés publics
Postal address: Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique — télédéc 151 — 139
rue de Bercy
Town: Paris Cedex 12
Postal code: 75572
E-mail: mediateur.marches-publics@finances.gouv.fr
Telephone: +33 140040404
Internet address: <http://mieist.bercy.gouv.fr>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Paris
Postal address: 7 rue de Jouy
Town: Paris Cedex 04
Postal code: 75181
E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr
Telephone: +33 144594400
Fax: +33 144594646
Internet address: <http://paris.tribunal-administratif.fr>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.1.2016